

Specific Agreement

Further to the Memorandum of Understanding (MOU) between Paris Descartes University and the University of Ottawa signed in Paris, France, on June 8, 2009, the present agreement is an addendum to the MOU. This agreement is entered into between:

L'UNIVERSITÉ PARIS DESCARTES

12 rue de l'Ecole de médecine

75270 PARIS CEDEX 06

Tel. + 33 1 40 46 16 00

Fax + 33 1 40 46 16 91

www.univ-paris5.fr

currently represented by Axel KAHN, President in office.

and

UNIVERSITY OF OTTAWA

75, avenue Laurier Est

OTTAWA ON CANADA

K1N 6N5

Tel. +1 613-562-5700

www.uOttawa.ca/

currently represented by Allan ROCK, President and Vice-Chancellor

Introduction

Over the past three years, informal communications have taken place between both universities through their respective heads of international affairs, namely Professor Gilles Breton of the University of Ottawa and Mme Anne Mallet of the Paris Descartes University

Several opportunities for possible areas of cooperation between the universities immediately became apparent: Neurosciences -an area in which informal collaboration already existed between researchers from both universities-, medical leadership and a conference to bring together key players in doctoral training (a joint meeting has been held by the international offices of the respective institutions in spring 2009).

Further collaborative efforts have been made between Dr. Jacques Bradwejn, Dean of the Faculty of Medicine of the University of Ottawa and Professor Claire Legay (INSERM U686). Collaborative research grants are being written as of the date of this Agreement and students at the master's and doctoral levels are already involved in these joined research proposals.

The present agreement aims to establish technical, educational and scientific cooperation between Paris Descartes University and the University of Ottawa in the field of Neurosciences, enabling them to develop and strengthen their scientific collaboration and lay the foundation for a joint research and training program.

- **Article 1: Main goal**

Setting up exchange programs for professors, students (graduate and postdoctoral fellows) and scholars or coordinating the implementation of a joint research program are among the primary goals to be achieved through the collaboration of the two contracting authorities.

General framework for joint research program

The objective of this agreement is to build collaborative links between the universities' research institutes with expertise in specific areas of Neurosciences. At the University of Ottawa, the Faculties of Medicine, Health Sciences, Science, Social Sciences and Education have, in collaboration with hospital-based research institutes, created the University of Ottawa Brain and Mind Research Institute (UOBMRI). This large-scale initiative fits within the strategic areas of development of the University. UOBMRI brings together more than 80 scientists and clinicians interested in various aspects of Basic and Clinical Neuroscience. Paris Descartes University has recently launched its *Institut des Neurosciences et de la Cognition*. The latter research institute has three distinct units as its core neuroscience laboratories. These are located at the Centre Universitaire des Saints-Pères and represent 55 scientists. In addition, this research institute has established links with several extramural research groups located at the Sainte-Anne hospital, the Cochin Institute, the Lacretelle Centre and the Lariboisière hospital.

Specific goals

The establishment of this agreement will facilitate the development of international and formalized collaborations in the field of Neurosciences. Thus, the two emerging Institutes will capitalize on a number of resources and expertise to advance both basic and clinical research in several areas. This synergy will be achieved through the development of complementary research objectives, technological platforms, graduate training programs that will include exchange of professors, students and postdoctoral fellows. Together, these specific objectives will greatly enhance activities at both institutions while also raising their international profile. Furthermore, the students could benefit from a joint degree delivered by the two universities.

Areas of study

Given the demonstrated expertise within the two research institutes, several areas of research excellence where collaborative links will be established, have been identified. These are:

- 1 - *Molecular and Cellular Neurosciences*
- 2 - *Sensorimotor Integration and Rehabilitation*
- 3 - *Computational Neuroscience*
- 4 - *Psychiatry (Behavioral Neuroscience - Mood Disorders)*
- 5 - *Epidemiology and Population Health*

- **Article 2: Principles and implementation**

Both universities agree to cooperate and implement the following research program.

Given the overlapping and complementary expertise between both universities, the intention is to place a strong emphasis on developing joint funding initiatives to facilitate the development of collaborative projects of the highest quality.

There is a mutual desire to promote multi-disciplinary training programs in Neurosciences to take advantage of the existing pool of expertise already in place at both research institutes. The involvement of both research institutes in academic training programs should lead to a joint degree, granted by both universities.

The universities intend to develop funding mechanisms to ensure that a given number of professors from each research institute can spend sufficient time at the other to promote scientific collaboration and exchanges of ideas and training of students and postdoctoral fellows.

Once every two years, the intention is to organize a joint symposium on recent advances in the field of Neurosciences by emphasizing a specific theme at each event and hosted by both research institutes.

- Establish exchange programs for professors and scholars as part of their training or studies in Neurosciences.

The intended number of participants in this agreement will be approximately 200 scientists from both research institutes for the five 5 areas of research as identified in Article 1

1. Participants will have the following responsibilities:

- A) organizing and contributing to joint symposia once every two years
 - B) Setting-up and coordinating dissertation projects in the five areas of research in neurosciences; projects in each area of research are expected to be established.
 - C) Developing exchange programs for professors, scholars, students and postdoctoral fellows as part of the joint research program. Coordinators will be in charge of informing students and postdoctoral fellows of the available internships in both institutes and organizing the exchanges.
2. The professors' and researchers' responsibilities under this agreement must comply with each country's existing laws and regulations as well as with the respective policies and procedures of the universities and research institutes. Professors are expected to meet their teaching responsibilities of their home university as required by their status and teaching loads. Professors and researchers will be paid by their home university and their rights and privileges are those associated with their home university.

The particulars of the responsibilities referred to above will be established in greater detail by mutual agreement in writing of the universities.

3. Exchange of students, interns and postdoctoral fellows within the framework of training and research programs.

The intended target number is estimated at approximately 10 per year for all five areas of research identified above. However, the number of students (or interns or postdoctoral fellows) involved will be determined on a yearly basis by mutual written agreement of the universities and after evaluations by a specific committee.

When joint research activities and programs are carried out, the universities will, in advance, negotiate a written agreement or license to address ownership of the intellectual property and the results of the research and any permission on use. The universities agree not to exploit the research results of the other without the written consent of the other university. Acceptance of the proposed students (or interns) into the teaching and research programs of the partner University is subject to the admission processes and criteria of the host university.

Students participating in the exchange will register and pay tuition fees at their home university. Students will also be responsible for securing at their own expense personal health and hospitalization insurance coverage. Students attending at the University of

Ottawa will be required to enroll in the University Health Insurance Plan (UHIP). Professors must also maintain at their expense adequate personal health insurance.

Internships proposed to French/Canadian students by both universities should not exceed more than twelve months.

An agreement will be required to host any student registered with the partner university into research structures.

4. Funding of postdoctoral fellows and pilot projects by both institutes
5. Exchange of documentation and setting-up of a scientific information monitoring body through a dedicated website.
6. Creation of a joint degree
7. Collaboration between administrative actors

Article 3: Responsibilities and follow up

The French project coordinator is:

Claire Legay, Professor, Université Paris Descartes, INSERM U686, 45 rue des Saints Pères, Paris 75270

Tel. and E-mail: + 33 1.42.86.20.68, claire.legay@parisdescartes.fr

The Canadian project coordinator is Bernard J Jasmin, Professor, Department of cellular and molecular medicine, Centre for neuromuscular disease, Faculty of Medicine, University of Ottawa, Ontario, Canada,

Tel. and E-mail: + 001- 613-562-5800, ext. 8383, jasmin@uOttawa.ca

The coordinators mentioned above are responsible for the implementation of the collaborative program of activities. They will establish an annual review and present it to the appropriate authorities at each institution.

Article 4 : Finances

The universities develop specific and dedicated financial means within their respective budgetary constraints to fulfill the purpose of this agreement..

- 1 - Travel for students, postdoctoral fellows and professors - exchanges between the two universities
- 2 - Scholarships for students and postdoctoral fellows
- 3 - Funding for pilot projects (operating funds for new collaborative projects - no salaries) -
- 4 - Symposium to be held every second year -

Article 5: Intellectual Property.

Neither university shall acquire any right, title or interest in research results obtained prior to this Agreement or to any copyrights, trademarks, service marks, trade secrets, patents or any other intellectual property (referred to collectively as "intellectual property") owned by the other university or its professors, staff, students or postdoctoral fellows.

The intellectual property rights associated with work produced by a professor, staff, student, postdoctoral fellow are subject to intellectual property policies, regulations, collective agreements and the laws and regulations of the country of the respective university.

The parties shall endeavor to exchange research data as appropriate in accordance with the policies, procedures or protocols of each university. The parties shall further endeavor to enter into written agreements concerning the use of research results and data, authorship, ownership of intellectual property, including patent rights. The jointly obtained results will remain the property of both parties. If data obtained by both parties could generate patents,, the parties will decide by mutual consent whether they take out or not a patent on the results obtained jointly and should come into an agreement as for the sharing of inherent rights.

Article 6: Duration of agreement

This agreement shall commence on the date of the last signature to this Agreement and shall continue for a period of 4 years.

The term of the agreement may be extended upon terms and conditions that are mutually agreed to in writing and signed by both universities.

This agreement may be amended by mutual agreement in writing and signed by both universities.

This agreement may be terminated by either university for any reason upon giving the other three months notice of termination in writing to the other and the universities.

Number of copies : 4

30 NOV. 2009

Signed on _____ day of _____, 2009 in
Paris France
For Paris Descartes University
The President in office

Signed on _____ day of _____, 2009 in
Ottawa, Canada
For the University of Ottawa
President and Vice-Chancellor

Axel KAHN

Allan ROCK



Jacques Bradwejn
Dean, Faculty of Medicine

Paris, le 30 NOV. 2009

Axel KAHN
President.

Diane Davidson
Vice-President, Governance



APPENDIX TO THE AGREEMENT

Emergence of research collaborations

Several collaborations are already working. Within area 1 (Molecular and Cellular Neurosciences, the group of Professor F Charbonnier (LNRS, site Sts Pères) has started a collaboration with the group of Professor Rashmi Kothary (Department of Molecular and Cellular Medicine) on SMA, a neurodegenerative disease and the effect of exercise. They have applied for a common grant on this topic (June 2009).

The group of Professor Claire Legay (INSERM U686) has started a collaboration with the group of Professor BJ Jasmin (Department of Cellular and Molecular Medicine) on post-transcriptional regulations at the neuromuscular junction and their role in myasthenic syndromes. They have applied for an AFM research grant (October 2009) as an international network and recruited in September 2009 a M2 Master degree student who is franco-canadian (Jennifer Karmouch) in the perspective of a joint PhD. Within area 3 (Computational Neuroscience), the group of Dr Claude Meunier is building a project with Professor A Longtin from the department of physics at Ottawa University dealing with operating principles of neurons.

Management of the Agreement

A special committee appointed by Claire Legay and Bernard Jasmin will meet on a regular basis to ensure a follow-up of the Agreement, examine applications from students and grant proposals, discuss and develop common educational programs.

Finances

The distribution of the budget lines will be the following. Estimation of the budget is per year and for both universities.

1 - Travels for students, postdoctoral fellows and professors (exchange expenses between the two universities) are estimated at 13 000 euros

2 - Scholarships for students and postdoctoral fellows (one student or one postdoctoral fellow for one of the research theme; valid for one year) are estimated at 45 000 euros

3 - Fundings for pilot projects (operating funds for new collaborative projects - no salaries) are estimated at 40 000 euros

4 - Symposium to be held every second year estimated at 2000 euros

Total cost per year : 100 000 euros

Fundings will be decided by a scientific committee appointed by Bernard Jasmin and Claire Legay after evaluation of applications. This committee will examine the applications twice a year and will include representatives of each area. Travels (1) and Scholarships (2) can only complement research fundings obtained by other sources on a pre-established program.